

KBDID: 486

Description: Tatarstan - Tatar (Cyrillic)

Status: Registered

National Layout: Yes

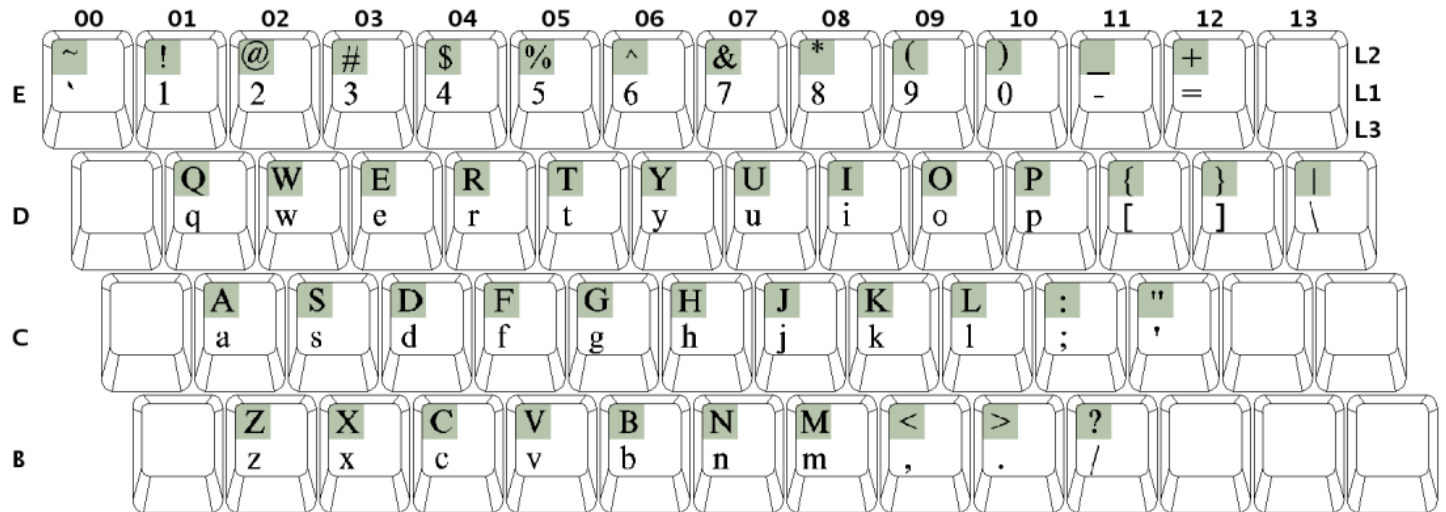
Regions: Tatarstan

Registration Date: 2004-06-28

Notes:

Required for Tatarstan.

486_L - Russia/Tatarstan



GLYPH	ROW	COL	LEVEL	IBM ID	DEAD KEY	NOT ENGRAVED	CHARACTER NAME	UNICODE ID
~	E	00	L2	SD19			Tilde Accent	U+007E
`	E	00	L1	SD13			Grave Accent	U+0060
!	E	01	L2	SP02			Exclamation Point	U+0021
1	E	01	L1	ND01			One	U+0031
@	E	02	L2	SM05			At Sign	U+0040
2	E	02	L1	ND02			Two	U+0032
#	E	03	L2	SM01			Number Sign	U+0023
3	E	03	L1	ND03			Three	U+0033
\$	E	04	L2	SC03			Dollar Sign	U+0024
4	E	04	L1	ND04			Four	U+0034
%	E	05	L2	SM02			Percent Sign	U+0025
5	E	05	L1	ND05			Five	U+0035
^	E	06	L2	SD15			Circumflex Accent	U+005E
6	E	06	L1	ND06			Six	U+0036
&	E	07	L2	SM03			Ampersand	U+0026
7	E	07	L1	ND07			Seven	U+0037
*	E	08	L2	SM04			Asterisk	U+002A
8	E	08	L1	ND08			Eight	U+0038
(	E	09	L2	SP06			Left Parenthesis	U+0028
9	E	09	L1	ND09			Nine	U+0039
)	E	10	L2	SP07			Right Parenthesis	U+0029
0	E	10	L1	ND10			Zero	U+0030
_	E	11	L2	SP09			Underline/Continuous Underscore	U+005F
-	E	11	L1	SP10			Hyphen/Minus Sign	U+002D

+	E	12	L2	SA01			Plus Sign	U+002B
=	E	12	L1	SA04			Equal Sign	U+003D
Q	D	01	L2	LQ02			Q Capital	U+0051
q	D	01	L1	LQ01			q Small	U+0071
W	D	02	L2	LW02			W Capital	U+0057
w	D	02	L1	LW01			w Small	U+0077
E	D	03	L2	LE02			E Capital	U+0045
e	D	03	L1	LE01			e Small	U+0065
R	D	04	L2	LR02			R Capital	U+0052
r	D	04	L1	LR01			r Small	U+0072
T	D	05	L2	LT02			T Capital	U+0054
t	D	05	L1	LT01			t Small	U+0074
Y	D	06	L2	LY02			Y Capital	U+0059
y	D	06	L1	LY01			y Small	U+0079
U	D	07	L2	LU02			U Capital	U+0055
u	D	07	L1	LU01			u Small	U+0075
I	D	08	L2	LI02			I Capital	U+0049
i	D	08	L1	LI01			i Small	U+0069
O	D	09	L2	LO02			O Capital	U+004F
o	D	09	L1	LO01			o Small	U+006F
P	D	10	L2	LP02			P Capital	U+0050
p	D	10	L1	LP01			p Small	U+0070
{	D	11	L2	SM11			Left Brace	U+007B
[	D	11	L1	SM06			Left Bracket	U+005B
}	D	12	L2	SM14			Right Brace	U+007D
]	D	12	L1	SM08			Right Bracket	U+005D
|	D	13	L2	SM13			Vertical Line/Logical OR	U+007C
\	D	13	L1	SM07			Backslash	U+005C
A	C	01	L2	LA02			A Capital	U+0041
a	C	01	L1	LA01			a Small	U+0061
S	C	02	L2	LS02			S Capital	U+0053
s	C	02	L1	LS01			s Small	U+0073
D	C	03	L2	LD02			D Capital	U+0044
d	C	03	L1	LD01			d Small	U+0064
F	C	04	L2	LF02			F Capital	U+0046
f	C	04	L1	LF01			f Small	U+0066
G	C	05	L2	LG02			G Capital	U+0047
g	C	05	L1	LG01			g Small	U+0067
H	C	06	L2	LH02			H Capital	U+0048
h	C	06	L1	LH01			h Small	U+0068
J	C	07	L2	LJ02			J Capital	U+004A
j	C	07	L1	LJ01			j Small	U+006A
K	C	08	L2	LK02			K Capital	U+004B
k	C	08	L1	LK01			k Small	U+006B
L	C	09	L2	LL02			L Capital	U+004C
l	C	09	L1	LL01			l Small	U+006C
:	C	10	L2	SP13			Colon	U+003A
;	C	10	L1	SP14			Semicolon	U+003B

"	C	11	L2	SP04			Quotation Marks	U+0022
'	C	11	L1	SP05			Apostrophe	U+0027
Z	B	01	L2	LZ02			Z Capital	U+005A
z	B	01	L1	LZ01			z Small	U+007A
X	B	02	L2	LX02			X Capital	U+0058
x	B	02	L1	LX01			x Small	U+0078
C	B	03	L2	LC02			C Capital	U+0043
c	B	03	L1	LC01			c Small	U+0063
V	B	04	L2	LV02			V Capital	U+0056
v	B	04	L1	LV01			v Small	U+0076
B	B	05	L2	LB02			B Capital	U+0042
b	B	05	L1	LB01			b Small	U+0062
N	B	06	L2	LN02			N Capital	U+004E
n	B	06	L1	LN01			n Small	U+006E
M	B	07	L2	LM02			M Capital	U+004D
m	B	07	L1	LM01			m Small	U+006D
<	B	08	L2	SA03			Less Than Sign/Greater Than Sign (Arabic)	U+003C
,	B	08	L1	SP08			Comma	U+002C
>	B	09	L2	SA05			Greater Than Sign/Less Than Sign (Arabic)	U+003E
.	B	09	L1	SP11			Period/Full Stop	U+002E
?	B	10	L2	SP15			Question Mark	U+003F
/	B	10	L1	SP12			Slash	U+002F

Notes:

KBD486_L is identical to the Latin layer (KBD443_L) for Russia.

486_T - Russia/Tatarstan (Group 2)



GLYPH	ROW	COL	LEVEL	IBM ID	DEAD KEY	NOT ENGRAVED	CHARACTER NAME	UNICODE ID
Һ	E	00	L2	KH64			SHHA Capital	U+04BA
һ	E	00	L1	KH63			shha Small	U+04BB
!	E	01	L2	SP02			Exclamation Point	U+0021
1	E	01	L1	ND01			One	U+0031
"	E	02	L2	SP04			Quotation Marks	U+0022
2	E	02	L1	ND02			Two	U+0032
№²	E	03	L2	SM00			Número Sign	U+2116
3	E	03	L1	ND03			Three	U+0033
;	E	04	L2	SP14			Semicolon	U+003B
4	E	04	L1	ND04			Four	U+0034
%	E	05	L2	SM02			Percent Sign	U+0025
5	E	05	L1	ND05			Five	U+0035
:	E	06	L2	SP13			Colon	U+003A
6	E	06	L1	ND06			Six	U+0036
?	E	07	L2	SP15			Question Mark	U+003F
7	E	07	L1	ND07			Seven	U+0037
*	E	08	L2	SM04			Asterisk	U+002A
8	E	08	L1	ND08			Eight	U+0038
(	E	09	L2	SP06			Left Parenthesis	U+0028
9	E	09	L1	ND09			Nine	U+0039
)	E	10	L2	SP07			Right Parenthesis	U+0029
0	E	10	L1	ND10			Zero	U+0030
—	E	11	L2	SP09			Underline/Continuous Underscore	U+005F
-	E	11	L1	SP10			Hyphen/Minus Sign	U+002D
+	E	12	L2	SA01			Plus Sign	U+002B
=	E	12	L1	SA04			Equal Sign	U+003D
Й	D	01	L2	KJ12			J Special Capital	U+0419
й	D	01	L1	KJ11			j Special Small	U+0439
Ө	D	02	L2	KO68			Barred O Capital	U+04E8
ө	D	02	L1	KO67			Barred o Small	U+04E9
У	D	03	L2	KU02			U Capital	U+0423

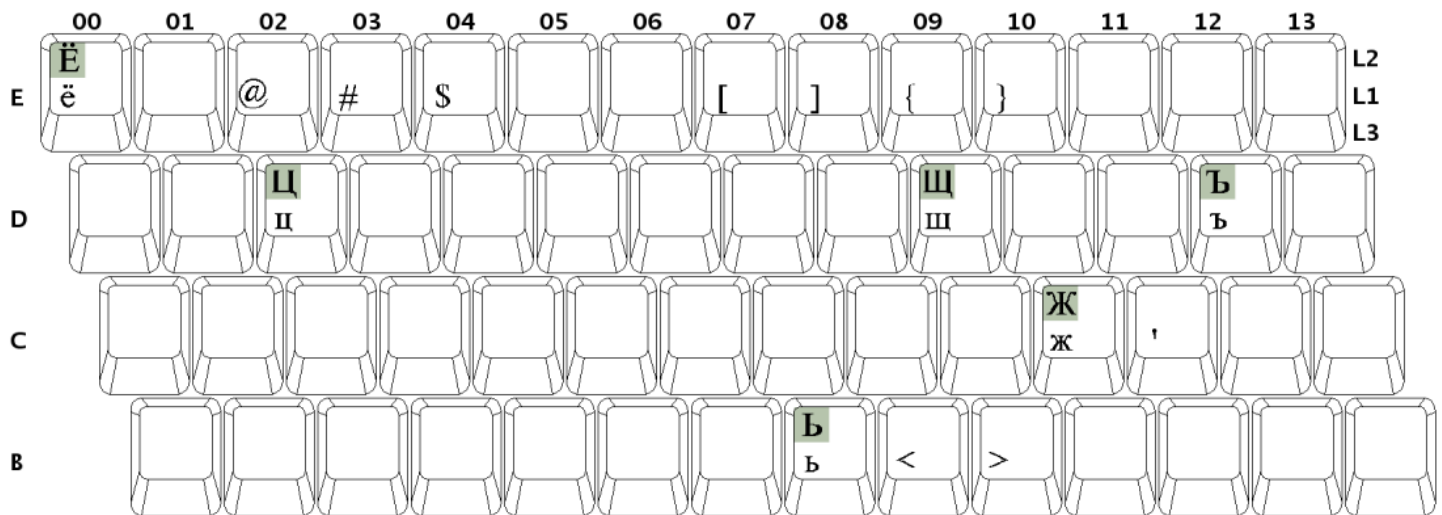
у	D	03	L1	KU01			u Small	U+0443
К	D	04	L2	KK02			K Capital	U+041A
к	D	04	L1	KK01			k Small	U+043A
Е	D	05	L2	KE02			E Capital	U+0415
е	D	05	L1	KE01			e Small	U+0435
Н	D	06	L2	KN02			N Capital	U+041D
н	D	06	L1	KN01			n Small	U+043D
Г	D	07	L2	KG02			G Capital	U+0413
г	D	07	L1	KG01			g Small	U+0433
Ш	D	08	L2	KS22			SH Capital	U+0428
ш	D	08	L1	KS21			sh Small	U+0448
Ә	D	09	L2	KE68			SCHWA Capital	U+04D8
ә	D	09	L1	KE67			schwa Small	U+04D9
З	D	10	L2	KZ02			Z Capital	U+0417
з	D	10	L1	KZ01			z Small	U+0437
Х	D	11	L2	KH02			KH Capital	U+0425
х	D	11	L1	KH01			kh Small	U+0445
У	D	12	L2	KU68			Straight U Capital	U+04AE
у	D	12	L1	KU67			Straight u Small	U+04AF
(	D	13	L2	SP06			Left Parenthesis	U+0028
)	D	13	L1	SP07			Right Parenthesis	U+0029
Ф	C	01	L2	KF02			F Capital	U+0424
ф	C	01	L1	KF01			f Small	U+0444
Ы	C	02	L2	KY02			Y Capital	U+042B
ы	C	02	L1	KY01			y Small	U+044B
В	C	03	L2	KV02			V Capital	U+0412
в	C	03	L1	KV01			v Small	U+0432
А	C	04	L2	KA02			A Capital	U+0410
а	C	04	L1	KA01			a Small	U+0430
П	C	05	L2	KP02			P Capital	U+041F
п	C	05	L1	KP01			p Small	U+043F
Р	C	06	L2	KR02			R Capital	U+0420
р	C	06	L1	KR01			r Small	U+0440
О	C	07	L2	KO02			O Capital	U+041E
о	C	07	L1	KO01			o Small	U+043E
Л	C	08	L2	KL02			L Capital	U+041B
л	C	08	L1	KL01			l Small	U+043B
Д	C	09	L2	KD02			D Capital	U+0414
д	C	09	L1	KD01			d Small	U+0434
Ң	C	10	L2	KN46			EN Capital with Descender	U+04A2
ң	C	10	L1	KN45			en Small with Descender	U+04A3
Ә	C	11	L2	KE14			E Special Capital	U+042D
ә	C	11	L1	KE13			e Special Small	U+044D
|	C	12	L2	SM13			Vertical Line/Logical OR	U+007C
\	C	12	L1	SM07			Backslash	U+005C
Ґ	B	00	L2	KG30			CYRILLIC CAPITAL LETTER GHE WITH UPTURN	U+0490
ґ	B	00	L1	KG29			CYRILLIC SMALL LETTER GHE WITH UPTURN	U+0491
Я	B	01	L2	KA16			YA Capital	U+042F

я	В	01	L1	KA15			ya Small	U+044F
Ѣ	В	02	L2	KC22			CH Capital	U+0427
ѣ	В	02	L1	KC21			ch Small	U+0447
С	В	03	L2	KS02			S Capital	U+0421
с	В	03	L1	KS01			s Small	U+0441
М	В	04	L2	KM02			M Capital	U+041C
м	В	04	L1	KM01			m Small	U+043C
И	В	05	L2	KI02			I Capital	U+0418
и	В	05	L1	KI01			i Small	U+0438
Т	В	06	L2	KT02			T Capital	U+0422
т	В	06	L1	KT01			t Small	U+0442
Ж	В	07	L2	KZ48			ZHE Capital with Descender	U+0496
ж	В	07	L1	KZ47			zhe Small with Descender	U+0497
Б	В	08	L2	KB02			B Capital	U+0411
б	В	08	L1	KB01			b Small	U+0431
Ю	В	09	L2	KU16			YU Capital	U+042E
ю	В	09	L1	KU15			yu Small	U+044E
,	В	10	L2	SP08			Comma	U+002C
.	В	10	L1	SP11			Period/Full Stop	U+002E

Notes:

Characters in Level 3 (AltGr) moved to Group 3 (see KBD486_A).

486_A - Russia/Tatarstan



GLYPH	ROW	COL	LEVEL	IBM ID	DEAD KEY	NOT ENGRAVED	CHARACTER NAME	UNICODE ID
Ë	E	00	L2	KE18			E Diaeresis Capital	U+0401
ë	E	00	L1	KE17			e Diaeresis Small	U+0451
@	E	02	L1	SM05			At Sign	U+0040
#	E	03	L1	SM01			Number Sign	U+0023
\$	E	04	L1	SC03			Dollar Sign	U+0024
[	E	07	L1	SM06			Left Bracket	U+005B
]	E	08	L1	SM08			Right Bracket	U+005D
{	E	09	L1	SM11			Left Brace	U+007B
}	E	10	L1	SM14			Right Brace	U+007D
Ц	D	02	L2	KC02			TS Capital	U+0426
ц	D	02	L1	KC01			ts Small	U+0446
Ш	D	09	L2	KS16			SHCH Capital	U+0429
ш	D	09	L1	KS15			shch Small	U+0449
Ъ	D	12	L2	KU22			Hard Sign Capital	U+042A
ъ	D	12	L1	KU21			Hard Sign Small	U+044A
Ж	C	10	L2	KZ22			zh Capital	U+0416
ж	C	10	L1	KZ21			zh Small	U+0436
'	C	11	L1	SP05			Apostrophe	U+0027
Ь	B	07	L2	KX12			Soft Sign Capital	U+042C
ь	B	07	L1	KX11			Soft Sign Small	U+044C
<	B	08	L1	SA03			Less Than Sign/Greater Than Sign (Arabic)	U+003C
>	B	09	L1	SA05			Greater Than Sign/Less Than Sign (Arabic)	U+003E

Notes:

1) This layer (Group 3) was created to accommodate the characters that are defined in the Microsoft Windows keyboard layout for Tatarstan (as of May 2004) that are accessible via the Shift-AltGr keys -- reference URL is <http://www.microsoft.com/globaldev/reference/keyboards.aspx>. These characters have been assigned to Level 2 (Shift) of this group.

2) The additional characters in the MS Shift-Ctrl layer are:
 E00 - U+0401: Cyrillic Capital Letter IO
 D02 - U+0426: Cyrillic Capital Letter TSE
 D09 - U+0429: Cyrillic Capital Letter SHCHA
 D12 - U+042A: Cyrillic Capital Letter HARD SIGN

C10 - U+0416: Cyrillic Capital Letter ZHE
B07 - U+042C: Cyrillic Capital Letter SOFT SIGN

3) Characters originally in Level 3 (AltGr) of Group 2 have been moved to Level 1 (normal state) of this Group as they are the lowercase equivalent of the uppercase characters in #1 above.

4) The characters in this group can be accessed only after switching to Group 2 (via the group select mechanism).